



София, 24 март 2011  
 Гранд Хотел София, зала София  
 10.00 ч.



Форум Италия-България:  
 дестинация Сардиния  
 Forum Italia-Bulgaria: destinazione Sardegna

Sofia, 24 marzo 2011  
 Grand Hotel Sofia, Sala Sofia  
 ore 10,00

## Forum Italia-Bulgaria: destinazione Sardegna

Il Forum Turismo “Italia-Bulgaria: destinazione Sardegna” è l’appuntamento speciale che la Camera di Commercio Italiana in Bulgaria, il Centro Servizi per le Imprese, la Camera di Commercio di Oristano, la Camera di Commercio di Nuoro, in collaborazione con Bulgarian Tourist Chamber, dedica ai professionisti del comparto. L’incontro tratterà temi di stretta attualità per l’industria del turismo e permetterà di approfondire la conoscenza dell’offerta turistica della Sardegna e delle sue modalità di promozione internazionale, a cui verranno dedicate sessioni ad hoc di presentazione e, a seguire, di incontri bilaterali.

## Форум Италия-България: дестинация Сардиния

Форумът за туризъм “Италия-България: дестинация Сардиния” е инициатива организирана от Италианска търговска камара в България и Център за услуги на фирмите (Специална Агенция на Търговска камара на гр. Каляри, Сардиния, Италия), Търговска камара на гр. Ористано, Търговска камара на гр. Нуоро в сътрудничество с Българска туристическа камара и е посветена на професионалистите от сектора. Срещата ще засегне актуални теми свързани с туристическата индустрия и ще позволи задълбочаването на познанията относно туристическото предлагане в Сардиния и начините за международно промотиране, на което ще бъдат посветени ad hoc сесии и двустранни работни срещи.

## Grand Hotel Sofia Sala Sofia

Ingresso libero

Traduzione simultanea italiano-bulgaro

9.30

### Registrazione dei partecipanti

10.00

### Introduzione

Marco Montecchi

Presidente della Camera di Commercio Italiana in Bulgaria

Francesco de Stefani

Vicario Capo Missione e

Capo Ufficio Economico - Commerciale

Ambasciata d'Italia a Sofia

Hristomir Hristov

Capo dipartimento, Sviluppo del prodotto turistico

Direzione Politiche del turismo

Ministero dell'Economia, Energia e Turismo

Tsvetan Tonchev

Presidente del Bulgarian Tourist Chamber

Sisinnio Fadda

Presidente del Centro Servizi per le Imprese

Azienda Speciale della Camera di Commercio di Cagliari

Enrico Massidda

Segretario Generale della Camera di Commercio di Oristano

Vincenzo Cannas

Presidente dell'ASPEN

Azienda Speciale dalla Camera di Commercio di Nuoro

10.30

### L'immagine e l'identità del turismo della Sardegna

Moderatore

Evelin Videnov

Consigliere del Bulgarian Tourist Chamber

Tiziana Carlino

Segretario Generale della

Camera di Commercio Italiana in Bulgaria

### Sardegna: caratteristiche strutturali e dinamiche del comparto turistico

Giuseppina Scorrano

Responsabile settore turismo, Centro Servizi per le Imprese

Azienda Speciale della Camera di Commercio di Cagliari

### Le Isole del Gusto: esperienza e turismo enogastronomico nella provincia di Oristano

Maura Murru

Funzionario della Camera di Commercio di Oristano

### Promozione turistica dell'entroterra.

### L'esperienza di Autunno in Barbagia

Roberto Sau

Direttore dell'ASPEN, Azienda Speciale dalla Camera

di Commercio di Nuoro

### Il Medio Campidano: l'esperienza della "Provincia verde"

Fabrizio Collu

Presidente del Consiglio Provinciale

del Medio Campidano

### Testimonianze delle Aziende Sarde

12.00

### Coffee break

12.15

### L'offerta turistica in Bulgaria

### Il turismo SPA & wellness in Bulgaria

Bistra Dimitrova

Esperto nel Turismo, Bulgarian Tourist Chamber

### Il turismo termale in Bulgaria

Stanislava Popovska

Esperto nel Turismo, Bulgarian Tourist Chamber

### Il turismo enologico in Bulgaria

Yordan Yordanov

Esperto nel Turismo, Bulgarian Tourist Chamber

### Il turismo culturale in Bulgaria

Alessandro Guzzo

Consulente internazionale per lo sviluppo del turismo

### Dibattito e conclusioni

14.00

### Colazione di lavoro (su invito)

## Grand Hotel Sofia Sala Triaditza

15.00

### Incontri B2B

Riservato agli operatori registrati

## Гранд Хотел София Зала София

Вход свободен

Симултанен превод италиански-български

9.30ч.

### Регистрация на участниците

10.00ч.

### Откриване

Марко Монтеки

Президент, Италианска търговска камара в България

Франческо де Стефани

Зам. ръководител на мисията и Завеждащ Търговско - Икономически Отдел

Посолство на Италия в София

Христомир Христов

Началник отдел, Развитие на туристическия Продукт

Дирекция Туристическа политика, МИЕТ

проф. Цветан Тончев

Председател, Българска туристическа камара

Сисиннио Фада

Президент, Център за услуги на фирмите

Специална Агенция на Търговска камара гр.Каляри

Енрико Масида

Главен секретар, Търговска камара на гр. Ористано

Винченцо Каннас

Президент, ASPEN-Специална Агенция на Търговската камара на гр. Нуоро

10.30ч.

### Образът и идентичността на туризма в Сардиния

Модератори :

Евелин Виденов

Член на УС, Българска туристическа камара

Тициана Карлино

Главен Секретар, Италианска търговска камара в България

### Сардиния: структурни особености и динамики в туристическия сектор

Джузепина Скорано

Ръководител сектор Туризъм, Център за услуги за фирмите

Специална Агенция на Търговска камара на гр. Каляри

### Островите на наградата: Опитът на провинция Ористано в еногастрономичния туризъм

Маура Муру

Експерт, Търговска камара на Ористано

### Туристическо промотиране на вътрешността на острова. Опитът с есенният туризъм „in barbagia”

Роберто Сау

Директор, ASPEN – Специална Агенция на Търговска

камара на гр. Нуоро

### Медιο Кампидано: опитът на "Зелената провинция"

Фабрицио Колу

Президент, Съвет на Провинцията Медιο Кампидано

### Опитът на фирмите от Сардиния

12.00ч.

### Кафе пауза

12.15ч.

### Туристическото предлагане в България

### Спа и Уелнес туризъм в България

доц. д-р Бистра Димитрова

Експерт в туризма, Българска туристическа камара

### Балнеоложки туризъм в България

д-р Станислава Поповска

Експерт в туризма, Българска туристическа камара

### Ено туризъм в България

д-р Йордан Йорданов

Експерт в туризма, Българска туристическа камара

### Културен туризъм в България

Алесандро Гуцо

Международен експерт в туризма

### Дискусия и закриване

14.00ч.

### Работен обяд (с покани )

## Гранд Хотел София Зала Триадица

15.00ч.

### ДВУСТРАННИ СРЕЩИ

(само за фирми, които са се регистрирали)